

الألفاظ النصرانية واليهودية

نريد بالألفاظ النصرانية واليهودية ، ما دخل اللغة العربية من الاصطلاحات الدينية لاهل الكتاب . وخاصة بعد ان نقلت التوراة ، والانجيل الى اللسان العربي . . فقد كانت لغة الدين المسيحي قبل الاسلام السريانية ، واليونانية ، والقبطية . . ولغة اليهود العبرانية ، على تفاوت في استخدام الواحدة دون الاخرى ، واختلاف ذلك باختلاف العصور والاماكن .

فلما جاء الاسلام ، وانتشر المسلمون في العراق ، والشام ، ومصر ، وتسلطت اللغة العربية ، اخذت تلك اللغات تنقهر ، حتى توارت . . ولم يبق منها الا آثار قليلة في بعض الطقوس ، فالمسيحيون اصبحت العربية لغتهم ، ولكنهم لم يستطيعوا التعبير بها عن كل اصطلاحاتهم الدينية ، ولما ترجموا التوراة والانجيل الى العربية ، أبقوا كثيرا من الألفاظ الدينية على لفظها ومعناها . . على ان كثيرا من الألفاظ النصرانية دخلت اللغة العربية في العصر الجاهلي ، كالفسيح ، والدير ، والتوراة ، والانجيل ، وغيرها .